

### HOLIDAY SCHEDULE

Collection day service will not be interrupted on **Memorial Day, Monday, May 31<sup>st</sup>** and **Independence Day, Sunday, July 4<sup>th</sup>**.

### HORARIO EN DÍAS FESTIVOS

No se interrumpirá el servicio de recolección en estos 2 días festivos: **Día de los Caídos (Memorial Day), lunes 31 de mayo;** **Día de la Independencia, domingo 4 de julio.**

### 휴일 일정

**5월 31일, 월요일, 현충일(Memorial Day)**과 **7월 4일, 일요일, 독립기념일**에 수거일 서비스는 중단되지 않습니다.

### NO BATTERIES IN THE BIN

**It is illegal to place batteries in your waste bins.** Batteries are considered hazardous waste. They can catch on fire or create a toxic environment for waste workers. If properly collected, battery recyclers can repurpose the metal.

#### Disposal Options

- Residents: deliver to a S.A.F.E. Collection Center or business with a drop-off option.
- Businesses: contact Athens Customer Service at (888) 336-6100 or at [LA.athensservice.com](http://LA.athensservice.com).

#### Storage Tips

Avoid short-circuiting and fires.

- Place a piece of non-conductive tape or duct-tape on the ends. **Do not cover the brand name or chemistry of the battery.**
- Store batteries in a container that does not conduct electricity (like plastic, cardboard, or glass).

For more information, visit [lacitysan.org/safecenters](http://lacitysan.org/safecenters).



### NO DESECHE BATERÍAS EN LOS CONTENEDORES

**Es ilegal desechar baterías en los contenedores de desechos.** Las baterías se consideran desechos peligrosos; pueden prenderse en llamas o crear un ambiente tóxico para los empleados del servicio de desechos. Cuando se desechan apropiadamente, las baterías pueden reciclarse y su metal readaptarse.

#### Opciones para su desecho

- Residentes: Entréguelas en un Centro S.A.F.E. de recolección o negocio que ofrezca una opción para recibir las.
- Negocios: Comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Athens al teléfono (888) 336-6100 o en la página web [LA.athensservice.com](http://LA.athensservice.com).

#### Consejos para su almacenamiento

Evite cortos circuitos e incendios.

- Coloque un pedazo de cinta aislante o cinta para ductos en los extremos. **No cubra la marca de la batería ni información sobre los componentes químicos.**
- Almacene las baterías en un contenedor que no conduzca electricidad (por ejemplo: de plástico, cartón o vidrio)

Para más información, visite: [lacitysan.org/safecenters](http://lacitysan.org/safecenters).

### 쓰레기 통에 배터리 폐기 금지

**쓰레기 통에 배터리를 폐기하는 것은 불법입니다.** 배터리는 위험한 폐기물로 간주됩니다. 배터리는 불붙을 수 있거나 폐기물 근로자들에게 유독한 환경을 조성할 수 있습니다. 배터리가 적절히 수거되면, 배터리 재생 처리 업체는 그 금속을 다른 목적에 맞게 만들 수 있습니다.

#### 폐기 옵션

- 주민: S.A.F.E. 수거 센터에 또는 가져가 버리는 옵션이 있는 사업체에 갖다 버릴 수 있습니다.
- 사업체: 전화 (888) 336-6100번으로 또는 [LA.athensservice.com](http://LA.athensservice.com)에서 Athens 고객 서비스팀에 연락하십시오.

#### 보관에 유용한 조언

- 합선이 생기는 것과 불이 나는 것을 방지하십시오.
- 단부에 비전도성 테이프 또는 덕트 테이프를 붙이십시오. **배터리의 브랜드 명이나 화학 성분을 가리지 마십시오.**
- (플라스틱, 판지, 또는 유리와 같이) 전기를 전도하지 않은 용기에 배터리를 보관하십시오.

상세한 정보에 대해서는, [lacitysan.org/safecenters](http://lacitysan.org/safecenters)를 방문하십시오.



### YOUR LOCAL CUSTOMER SERVICE OFFICE

#### Operating Hours

Monday – Friday, 8 a.m. to 5 p.m.  
Saturday, 8 a.m. to 12 p.m.

#### West Los Angeles

1964 Westwood Blvd., Suite 450  
Los Angeles, CA 90025

#### North Central

3325 Wilshire Blvd., Suite 960  
Los Angeles, CA 90010

#### Harbor

350 West 5th Street, Suite 210  
San Pedro, CA 90731



### TUTORIAL VIDEOS FOR STAFF & TENANTS

Looking for informational, quick, educational videos? Want to reduce waste and encourage best practices?

**Share & Subscribe** - Look no further than [Athens Services' YouTube Channel!](#) There's something for everyone - from zero waste tips for your home or office, to a step-by-step guide on starting a worm bin. These videos are a great resource for businesses and apartments looking to improve recycling, start organics collection, or reduce waste to landfill.

**Go Behind The Scenes** - Our YouTube Channel also features videos on our recycling and compost facilities.

Want us to cover a certain topic? Send us a message on Instagram [@AthensServices](#) or comment on a video.

### VIDEOS TUTORIALES PARA EMPLEADOS E INQUILINOS

¿Le interesaría tener acceso a videos educativos, informativos y rápidos?  
¿Desea reducir los desperdicios y fomentar mejores prácticas?

**Comparta e inscribese** - ¡Visite el [canal de Athens Services en YouTube!](#) Tenemos algo para todos —desde consejos para lograr cero desperdicios en su hogar u oficina, hasta una guía paso a paso para hacer un compostador. Estos videos son un recurso fabuloso para negocios y complejos departamentales que desean mejorar su reciclaje, empezar la recolección de material orgánico, o reducir el volumen de basura que acaba en vertederos.

**Descubra lo que sucede tras bambalinas** - Nuestro canal en YouTube también tiene videos sobre nuestras instalaciones de reciclaje y compostaje.

¿Le gustaría que tratáramos algún tema en específico? Envíenos un mensaje por Instagram ([@AthensServices](#)) o déjenos un comentario en alguno de nuestros videos.



### 직원 및 세입자를 위한 폐기 방법을 설명하는 동영상

정보를 제공하는, 단시간의, 교육용 동영상을 찾으십니까?  
폐기물을 줄이고 모범 관행을 장려하고 싶습니까?

**공유하기 및 구독하기** - 다른 곳 말고 [Athens Services의 유튜브 채널](#)을 찾으십시오! 모든 사람을 위한 중요한 콘텐츠가 있습니다. 가정 또는 사무실에서의 폐기물 제로를 위한 유용한 조언에서부터, 벌레 퇴비화 통으로 퇴비화를 시작하는 것에 단계적 안내에 이르기까지 중요한 콘텐츠. 이들 동영상은 재활용의 개선, 유기물 수거의 착수, 또는 매립 폐기물의 감축을 모색하는 사업체 및 아파트를 위한 훌륭한 자원입니다.

**마후에 가보기** - 당사의 유튜브 채널은 당사의 재활용 및 퇴비화 시설에 대한 동영상도 특별히 포함합니다.

당사가 특정 주제를 다루기를 원하십니까?  
Instagram [@AthensServices](#)로 메시지를 또는 동영상으로 의견을 당사에 보내 주십시오.

### OXYGEN TANK DISPOSAL

**Never put oxygen tanks in any of your waste containers.** These items pose a serious risk to waste workers when placed in the recycling or trash.

**Short Supply** - Oxygen tanks are currently in short supply. COVID-19 treatment has increased the need for oxygen tanks in hospitals, emergency vehicles, and at home care. When disposed of incorrectly, they can no longer be reused or refilled.

#### Disposal Options

- Take to a S.A.F.E. Collection Center ([lacitysan.org/safecenters](http://lacitysan.org/safecenters))
- Inquire if your medical supply provider or pharmacy offers take-back options.
- Contact Athens Customer Service at (888) 336-6100 or at [LA.athensservice.com](http://LA.athensservice.com).



### ELIMINACIÓN DE TANQUES DE OXÍGENO

**Nunca eche tanques de oxígeno en sus contenedores de desechos.** Estos objetos, cuando se dejan en los contenedores de reciclaje o basura, presentan un riesgo serio a los trabajadores del servicio.

**Su suministro es escaso** - Los tanques de oxígeno han escaseado últimamente. El tratamiento del COVID-19 ha aumentado la demanda de tanques de oxígeno en hospitales, vehículos para emergencias, y cuidados en casa. Cuando se desechan incorrectamente, ya no pueden reutilizarse o rellenarse.

#### Opciones para su desecho

- Llévelos a un Centro de recolección S.A.F.E. ([lacitysan.org/safecenters](http://lacitysan.org/safecenters))
- Averigüe si su proveedor de suministros médicos o farmacia ofrece opciones para recibir su tanque de oxígeno.
- Comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Athens al (888) 336-6100 o en [LA.athensservice.com](http://LA.athensservice.com).

### 산소통 폐기

**산소통을 어느 폐기 용기에도 절대로 넣어두지 마십시오.** 이 물품은 재활용 또는 쓰레기 통에 넣어두면 폐기물 근로자에게 심각한 위험을 야기합니다.

**공급 부족** - 산소통은 현재 공급 부족 상태입니다. 코로나19 치료 때문에 병원, 구급 차량, 및 재가 간호에서 쓰이는 산소통 수요가 증가했습니다. 산소통이 올바르게 없게 폐기되면, 산소통은 더 이상 재사용하거나 재충전할 수 없습니다.

#### 폐기 옵션

- S.A.F.E. 수거 센터([lacitysan.org/safecenters](http://lacitysan.org/safecenters))로 가져 가십시오.
- 의료 용품 공급자 또는 약국에서 반품 옵션을 제공하는지 여부를 문의하십시오.
- 전화 (888) 336-6100번으로 또는 [LA.athensservice.com](http://LA.athensservice.com)에서 Athens 고객 서비스트림에 연락하십시오.

**AMERICANS WITH DISABILITIES STATEMENT:** As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.

**DECLARACIÓN RELATIVA A ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES:** En relación con el Artículo II de Acto de Americanos con Incapacidades, la Ciudad de Los Angeles no discrimina en base de incapacidad física, y si usted lo pide, la Ciudad proveerá en un nivel razonable igual acceso a sus programas, servicios y actividades.

**미국 장애인을 위한 안내문:** Americans with Disabilities Act (미국 장애인법) 제 II편의 적용을 받는 기관인, 로스앤젤레스 시는 장애에 근거하여 차별을 하지 않으며, 요청할 경우, 시의 프로그램, 서비스 및 활동에 대한 동등한 접근을 보장하기 위한 합당한 편의를 제공합니다.